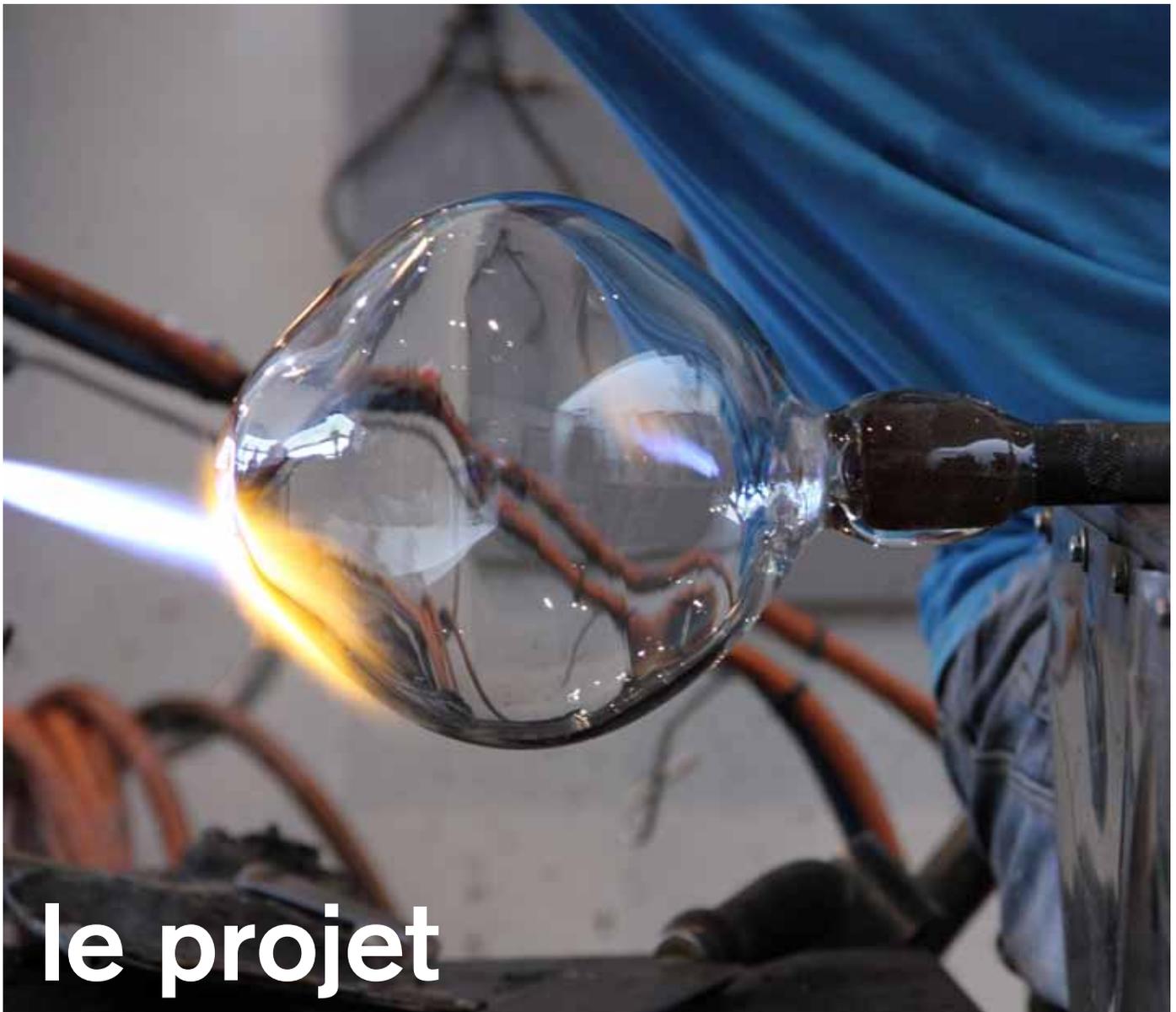


design et
métier d'art
design and
craftsmen



le projet

Les outils de production définissent pour le designer autant de moyens pour parvenir à concevoir, à réfléchir le matériau avec efficacité. Et quand les outils sont manipulés à la main, avec maîtrise et expérience, ce face à face avec le concepteur prend une autre tournure : s'installe un dialogue avec le maître d'art, celui qui sait contenir la matière, la travailler avec intelligence. C'est dans cette triangulation (designer - maître d'art - matériau) que s'est concrétisé le projet design & métier d'art qui est présenté ici.

À « quatre » mains, les productions ainsi générées témoignent de l'ambition de faire la démonstration que la conception ne s'arrête pas après son esquisse, mais lorsque la matière dûment organisée et stabilisée s'incarne en un objet.

La démarche engagée ici a permis de mettre en avant les liens qui existent entre artisanat et design, où comment rassembler des acteurs qui agissent dans une même visée : mettre au point des objets qualitatifs, tant dans leur réalisation que dans les choix liés à l'usage, à l'ergonomie, à la prise en compte des qualités plastiques, matérielles et visuelles.

Associer design et métiers d'art, c'est faire le pari de collaborations fructueuses, où chaque participant agit pour mettre au point des produits qui vont au-delà des compétences individuelles de chaque acteur : un dépassement commun des champs d'actions conventionnels pour innover.

--

This project is about how craftsmen and designers can exchange, create together, and conceive objects even though they have different ways of thinking and working with the same material.

It was made in order to show how the design of an object doesn't stop when it is drawn, but when the material is organised and stable.

Therefore, the combination of design and craft focuses on creating together rather than the one after the other. It leads the way to innovation in glass blown objects.



le cadre

Explorer les enjeux d'une production associant designer et maîtres d'art verrier tel était le propos de ce projet mené par le pôle design de produits du DSAA LAAB Rennes (soit 10 étudiants, organisés en 5 équipes).

En associant les savoir faire pointus et exigeants des verriers de l'atelier Fluid (Le Palais, Belle-Île-en-mer) à une démarche de conception expérimentale - car basée sur une analyse en immersion et sur une approche empirique de la matière - les objets proposés ici questionnent plusieurs fondements :

- la relation contemporaine entre un artisan, qui se situe dans le «faire», à un designer, qui se positionne à la croisée de plusieurs territoires (plastiques, techniques, sociologiques, économiques...)
- l'influence d'un territoire et/ ou d'une identité sur une production contextualisée (ancrée dans un lieu)
- l'expérience de la matière et de sa mise en œuvre, qui génère, par sa nature même, des caractéristiques à exploiter.

Investissant sur place l'atelier, les étudiants ont interagi au plus près avec Fabien Barbeau et Alan Le Chenadec (verriers de l'atelier Fluid) pour explorer les potentiels de

la matière puis développer une production en dialoguant et rebondissant sur les hypothèses de réalisation découvertes.

Après huit jours d'intenses échanges, de travail, cinq projets (réalisés par équipe de deux designers) se sont construits autour du matériau verre et de ses techniques. Cinq visions qui explorent des domaines allant des arts de la table au luminaire.

L'un des projets (Impact de Guillaume Blaichet et Pierre Mourey) fait l'objet d'une sélection à la Biennale Internationale du design de Saint-Étienne 2013.

--

This project was led by the design product course of the DSAA LAAB Rennes-Bréquigny (french public school, Brittany) with its ten students, in association with Fluid Creation, a hand-blown glass studio and its two craftsmen, Fabien Barbeau and Alan Le Chenadec, based in Belle-Ile-en-mer (France, Brittany).

One of the objects (Impact, made by Guillaume Blaichet & Pierre Mourey) is selected for The Biennial of design 2013 of Saint-Étienne.



design et
métier d'art
design and
craftsmen

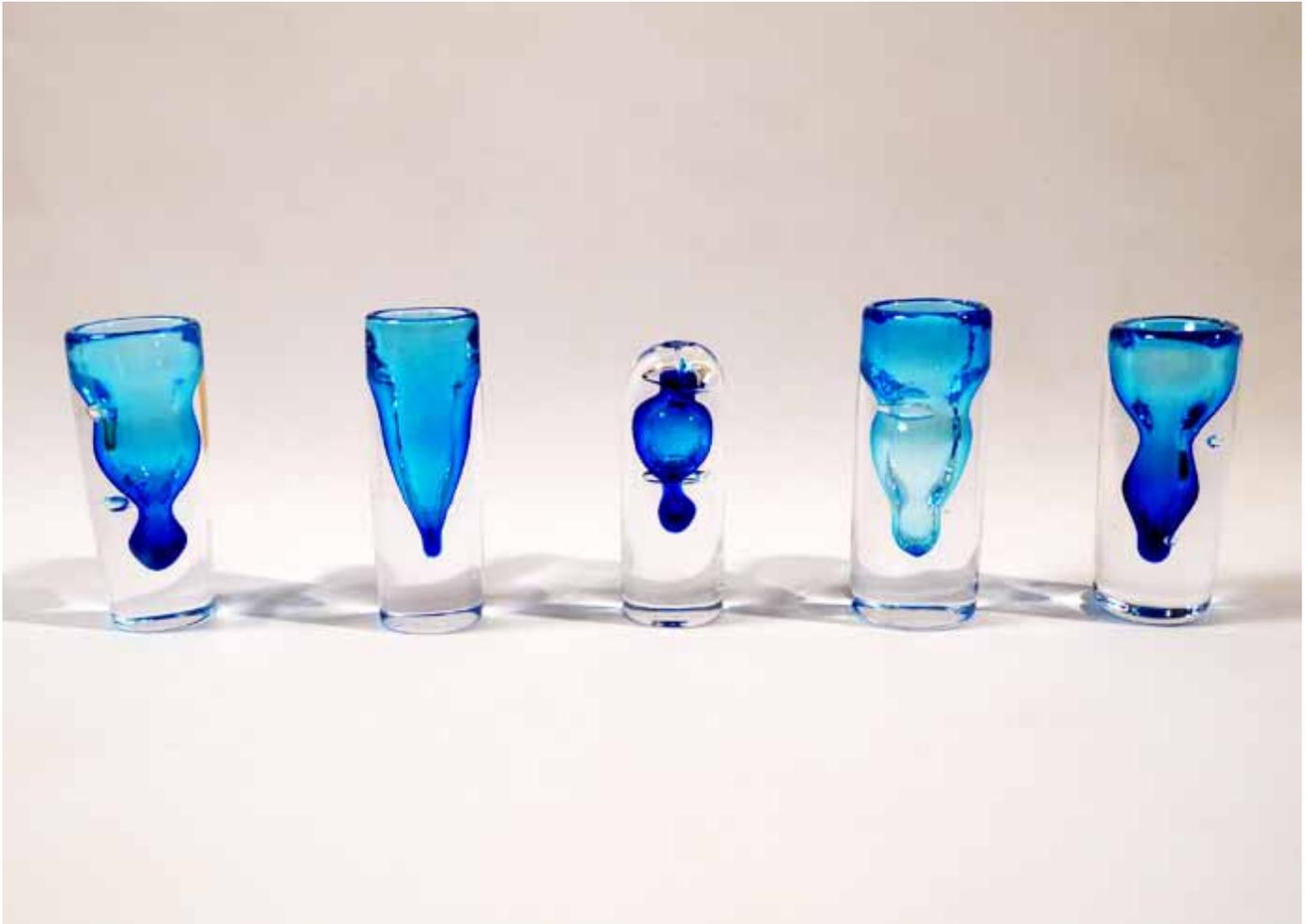


LAËTITIA AVRIL, HICHAM LAHMAMSI & FLUÏD CRÉATION



Les cinq défis Gravité, Borgne, Gauche, Saccadé, Novice

The five challenges Gravity, One-eyed, Clumsy, Jerky, Beginner



RÉHABILITATION

LAËTITIA AVRIL & HICHAM LAHMAMSI

Ce projet a été l'occasion de questionner la relation de l'artisan et maître d'art, avec son activité visant la perfection et le soin du détail. Cette recherche d'objets calibrés et maîtrisés déconnecte l'artisan d'une surprise lors de ses créations. Notre volonté en tant que designer a été de mettre à mal la relation entre le cerveau, l'œil, la main et son prolongement : l'outil.

A travers une série de cinq défis, les souffleurs de verre ont dû s'adapter à différents handicaps allant de la privation d'outil à l'inversement de leur pratique. Les cinq verres à eau de la série *O*, *Gravité*, *Borgne*, *Gauche*, *Saccadé* et *Novice*, seront ensuite les point de départ de cinq séries inversant la démarche entreprise précédemment. En effet, nous avons constaté que la répétition malgré l'handicap aboutissait à une maîtrise progressive. Mis à mal, l'artisan s'adapte.

La préciosité de l'eau sur Belle-Île ainsi que sa consommation récurrente durant la pratique des verriers nous a poussé à concevoir une série de verres à eau.

Réhabilitation est donc l'expérience des limites des verriers tout en tendant à démontrer leurs facultés d'adaptation et d'apprentissage par la répétition.



Réhabilitation set of five glasses
Les verres au service du verrier pendant ses temps de création

Réhabilitation set of five glasses
The glasses used during the glass-art production

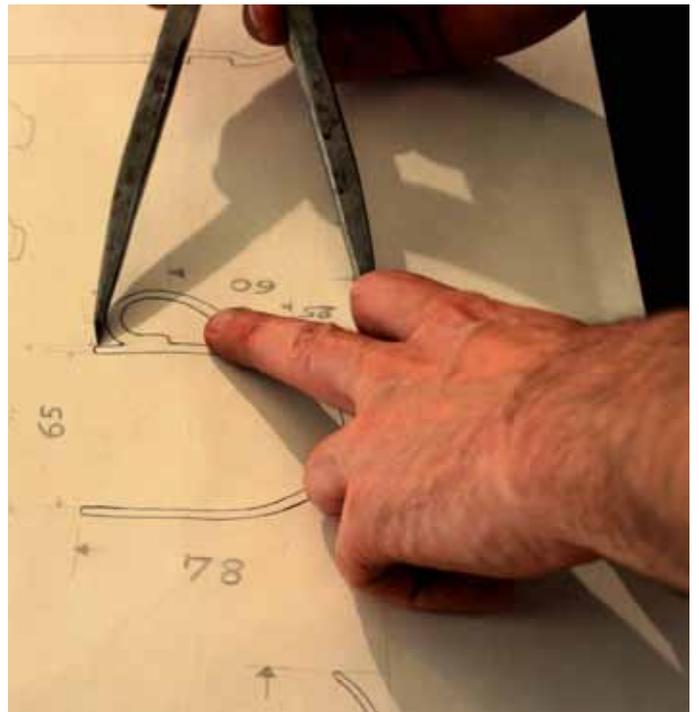


ÉLISA VENNER, ANNABELLE DURAND

& FLUID CRÉATION



Rebellion se servir d'outils qui n'appartiennent pas à l'atelier du verrier (fourchette, couteau...)



Rebellion using tools from outside (fork, knife...) during the production



REBELLION

ANNABELLE DURAND & ÉLISA VENNER

Après avoir observé les verriers façonner leurs pièces, nous avons remarqué qu'ils détournent souvent la fonction principale de leurs outils. Nous sommes allés plus loin dans ce détournement en invitant les artisans à employer des outils extérieurs à leur atelier. Notre choix s'est porté sur les couverts de table. Les traces laissées par ces outils communs à tous, permettent aux utilisateurs de les reconnaître dans l'objet fini. Ces empreintes favorisent l'imaginaire des usagers. Ainsi, pendant le repas, moment propice à l'échange, au partage, ils pourront se raconter l'histoire de ces objets : celle d'une rencontre entre les couverts et ce service. *Rebellion* est un service à froid constitué de six pièces en verre. Fatiguées d'avoir chaud et d'être maniérées, les tasses se sont rebellées en service à froid, assistées par les couverts de table. Chaque pièce occupe alors une nouvelle fonction tout en gardant des indices de leur passé commun.



Rebellion service à froid de 6 pièces
(verre, bol, tasses, pot à lait, carafe) verre soufflé opalin

Rebellion set for cold drinks, 6 pieces
(glass, bowl, cups, milk pot, jug) blown glass,



PRUNE BODENEZ, RONALD MARCEL

& FLUID CRÉATION



Tandem Alan-Fabien soufflage simultané des verriers et mise en place de la matière soufflée dans le moule en plâtre,



Tandem Alan-Fabien blowing the glass at the same time and the glass blown into the plaster mold



TANDEM

PRUNE BODENEZ & RONALD MARCEL

L'atelier Fluid est un lieu de vie et de partage où chaque projet se bâtit et se réalise en ensemble. Au cours de notre séjour dans l'atelier, nous avons découvert une collaboration constante entre deux souffleurs de verre. Ainsi, nous avons voulu en tirer l'essence de notre projet. Pour révéler la complémentarité de ces deux personnalités, nous avons fait le choix de créer un objet qui représente l'échange et le partage de cette collaboration. C'est pourquoi, nous avons créé une carafe nommée *Tandem*, qui est composée de deux compartiments, l'un pour l'eau gazeuse, l'autre pour l'eau plate, afin de se réunir autour d'un repas et d'un même objet.

Pour rendre compte de la collaboration de ces deux verriers, nous les avons fait travailler simultanément. En soufflant ensemble dans un même moule et en laissant lisible la trace de ce dernier, l'objet témoigne de l'association de deux entités. Dans cette même perspective, les verriers ont choisi chacun un coloris de verre permettant d'affirmer leur personnalité. L'association des deux couleurs sur la pièce finie devient alors comme une signature de chaque souffleur de verre.



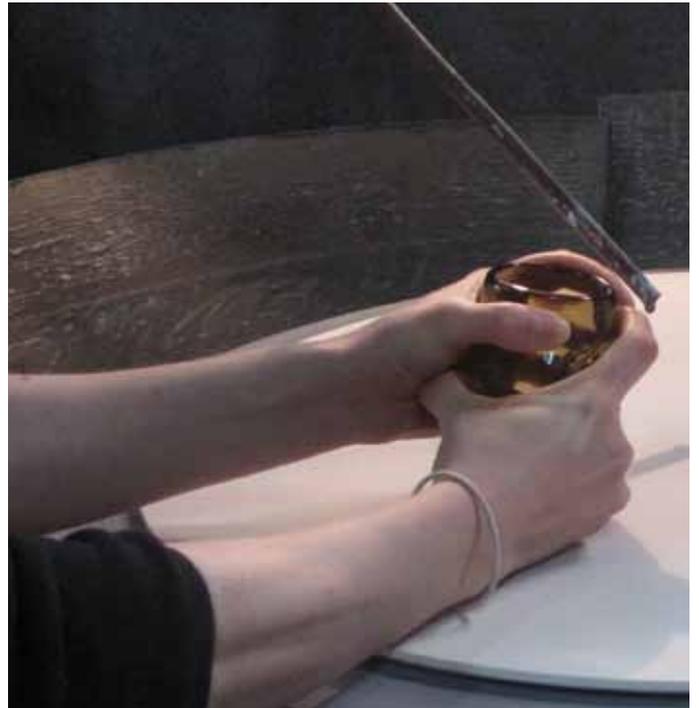
Tandem Prune-Ronald verre soufflé deux couleurs
Tandem Prune-Ronald glass blown, two colors



PAULINE GOUNIN, AURORE LAULANET & FLUID CRÉATION



Rendez-vous les étapes de fabrication : verre soufflé travaillé, empreinté (moules d'empreinte en plâtre), poli



Rendez-vous the different steps : blown glass cast (with plaster mold) and polished



RENDEZ-VOUS

PAULINE GOUNIN & AURORE LAULANET

Notre projet a pour but de témoigner du patrimoine bellilois et de la dépendance entre une création et le territoire qui l'accueille. Il prend place en haut des remparts de l'île, là où les promeneurs prennent le temps de s'arrêter, de boire et manger un peu. Or, ces lieux ne sont pas adaptés à ce moment de pause, les irrégularités de la pierre empêchant de stabiliser une bouteille d'eau.

En prenant l'empreinte de la pierre et en recréant, grâce à des moules en plâtre la roche et ses aspérités, les verriers ont pu souffler ces 2 verres et cette carafe qui épousent parfaitement la forme des remparts et permettent de boire un coup en profitant de la vue. Ces objets sont destinés à être acheté à la verrerie Fluid Création, et utilisé par leurs propriétaires de retour chez eux, intervenant toujours comme un héritage et un souvenir de ce voyage à Belle-Île et de la rencontre avec ses verriers.

Nous pourrions imaginer une poursuite pour ce projet en étendant le principe à différents point de vue sur l'île et constituer ainsi un parcours autour de Belle-Île, correspondant à une série d'objets.



Rendez-vous Service en verre soufflé moulé, composé d'une carafe (210 x 80 x 100 mm) et de deux verres (130 x 70 x 80 mm)

Rendez-vous set of two glasses (130 x 70 x 80 mm) and one jug (210 x 80 x 100 mm), molded blowingglass



GUILLAUME BLAICHET, PIERRE MOUREY & FLUID CRÉATION



**Façonnage de la sphère à sa sortie du creuset
Finition au chalumeau**



**Making of the sphere at its output of the crucible
Finish with the torch**



IMPACT

GUILLAUME BLAICHET & PIERRE MOUREY

Le projet émane d'une expérimentation : l'explosion d'une goutte de groisil* dans un contenant en verre. *Impact* a donc pour objectif de faire partager à l'utilisateur le sentiment de surprise et d'émerveillement que nous avons pu nous-même ressentir lors de cet événement. De ce fait, nous proposons un luminaire qui s'affirme d'une part en tant que support de cette situation événementielle et irréversible, mais aussi comme témoin pérenne de l'expérience de l'utilisateur. D'autre part, en générant l'explosion, l'utilisateur vient également « terminer » l'objet. En effet, à l'état initial, l'ensemble du système électrique du luminaire est visible; témoignant d'un objet « non fini ». Par la manipulation de l'utilisateur, la goutte de groisil se transforme en cristaux qui, par gravité, vont venir se déposer au fond de la sphère. Ainsi, l'ensemble des composants électriques se verra recouvert de cette « poussière de verre » et permettra à l'utilisateur de contempler l'effet produit.

Voir la manipulation du luminaire : <http://vimeo.com/40739875>

> Le projet *Impact* a été sélectionné pour la Biennale internationale du design de S'-Étienne 2013.

* terme définissant une poste de verre en fusion dans une eau froide : un choc thermique s'exerce entre la chaleur de la poste trempée et l'eau dans laquelle elle est plongée, générant une instabilité des molécules en son sein.

1. *Impact* dans son état final
- 2 Série d'expérimentations après explosion à chaud
- 3 *Impact* avant activation par l'utilisateur



1. *Impact* when finished
2. Set of experiences after explosions during the glass-blown work
3. *Impact* before its use

À propos des acteurs

About the stakeholders

Le pôle design Rennes-Bréquigny

Le pôle fait partie d'un établissement public du secondaire et du supérieur. Il accueille depuis 2010 une formation qui délivre un diplôme supérieur d'arts appliqués. Trois secteurs - design graphique, design d'espace, design de produits - y sont enseignés, construisant un cadre pluridisciplinaire ET interdisciplinaire, où les étudiants de chaque spécialité développent une démarche approfondie, en même temps qu'une pratique où convergent approches complémentaires.

La nature de cette formation engage une réflexion aboutie, en terme de projet de design, une capacité à problématiser une situation donnée et à chercher de manière ouverte et créative. C'est pourquoi l'activité en DSAA comporte une très forte dimension de conception, en plus d'une exigence de grande précision dans les projets développés (mises en place de stratégies créatives complexes, sélection de moyens techniques/ technologiques adaptés).

FLUÏD CRÉATIONS VERRE

Fabien Barbeau & Alan Le Chenadec

Fluid est une SCOP à trois associés créateurs verriers, fondée en 2008. Deux fois lauréat jeunes créateurs des Ateliers d'Art de France, ils créent des collections exclusives en verre soufflé pour des hôtels et restaurants haut de gamme, comme des pièces d'art.

--

The design sector in Rennes-Bréquigny

The curriculum is part of the public school Rennes-Bréquigny, in Rennes (France). It provides a course to students who have already attained a qualification in design. There are three available courses: graphic design, architecture -space and environment design- and product design. The curriculum intends to develop in the same time extending knowledge and depth practice in the design response , and interdisciplinary team work.

The aim of such a curriculum is to enable the students to analyze a complex situation and to answer in a creative and adventurous way. As suggested by the course title (DSAA designer-concept designer) students spend time developing concepts and process as well as properly designing.

We intend to make the students develop an approach and process based on research and questioning by implementing complex creative strategies and by enticing the students to confront them.

FLUÏD CRÉATIONS VERRE

Fabien Barbeau & Alan Le Chenadec

Fluid is a co-operative established in 2008 and involves three associates who are creators and artists in glass. Twice honoured by 'Ateliers d'art de France', they create exclusive collections of hand-blown glass elite hotels and restaurants, and also unique pieces of glass art.

Contact Contact

Communication Communication

Le pôle design Rennes-Bréquigny
The design sector in Rennes-Bréquigny
7 avenue Georges GRAFF
BP 90516
35205 RENNES Cedex 2

DSAA - pôle design
dsaa@lyceebrequigny.fr
<http://laab.fr/dsaa>

Émeline Belliot
professeur teacher
emeline.belliot@ac-rennes.fr

Émilie Lemaître
professeur teacher
emilie.lemaitre@ac-rennes.fr

Partenariat Métier d'art Craftsmen partnerships

Fluid Créations verre
Fabien Barbeau et Alan Le Chenadec
fluidcreationverre@me.com

Zone Artisanale - Bordilla 56360 Le Palais
Tél. : 02 97 31 29 01

design et
métier d'art
design and
craftsmen

Contact des étudiants présents dans ce communiqué de presse Students contacts mentioned in this press release

Laetitia Avril
avril_laetitia@hotmail.fr
<http://avril.laetitia.free.fr>

Guillaume Blaichet
blaichet.guillaume@live.fr
<http://guillaume.blaichet.free.fr>

Prune Bodenez
prune.bodenez@sfr.fr
<http://prune.bodenez.free.fr>

Annabelle Durand
annabelle.durand@hotmail.fr
<http://durand.annabelle.free.fr>

Pauline Gounin
pauline.gounin@hotmail.fr
<http://pauline.gounin.free.fr>

Hicham Lahmamsi
h.lahmamsi@hotmail.fr
<http://hicham.lahmamsi.free.fr>

Aurore Laulanet
a.laulanet@gmail.com
<http://a.laulanet.free.fr>

Ronald Marcel
marcel.ronald@laposte.net
www.ronaldmarcel.com

Pierre Mourey
mourey.pierre@gmail.com

Elisa Venner
elisavenner@yahoo.fr
<http://elisa.venner.free.fr>

Informations et images pour la presse Press contact

Émeline Belliot
professeur teacher
emeline.belliot@ac-rennes.fr